

ZERTIFIKAT

Certificate

Registrier-Nr. / Reg. no. 15-PZ-0354-P01

Zeichen des Auftragsgebers

Order no.
KTZ2014-1

Auftragsdatum

Date of order
13.11.2014

Prüfbericht-Nr.

Test report no.
10055348-TH/14-12

Hersteller / Manufacturer

Rohrwerk AG
JSC Tube Works

Fertigungsstätte

Place of manufacture

RF-141070 Korolev, Moskowsker Bezirk, ul. Kaliningradskaja 28

RF - 141070 Korolev, Moscow District, 28, Kaliningradsky street

Anforderungen

Requirements

DIN EN 10305-3 (2010-05)

Geprüft nach

Approval acc. to

Prüfspezifikation des TÜV Thüringen e. V.,

Test specification of TÜV Thüringen e. V.,
10055348-TH/14-12 vom / from 16.12.2014

Beschreibung des

Produktes

Description of product

HFW-geschweißte Hohlprofile – Maßgewalzte Rohre

HFW-welded hollowsections – Cold sized tubes

Technische Lieferbedingung: DIN EN 10305-3 (2010-05)

Technical requirements acc. to

Außendurchmesser / diameter: 20 -108 mm

Wanddicke / wallthickness: 1,0 mm bis / up to 4,0 mm

Werkstoffe/ Lieferspezifikation: E155 , E195 , E235 / CR 1

Steel grade/delivery condition

Oberflächenzustand / surface conditions: S1

Prüfergebnis

Result of approval

Der Hersteller hat nachgewiesen, dass die unter Anforderungen genannten technischen Regeln eingehalten worden sind.

The manufacture has proved, that the requirements of the above listed specifications are fulfilled.

Das Zertifikat bescheinigt, dass das benannte Produkt des Herstellers hinsichtlich den Anforderungen der genannten technischen Lieferbedingung überprüft wurde und eine werkseigene Produktionskontrolle durchgeführt wird.

Die Produktherstellung unterliegt einer regelmäßigen Überwachung durch den TÜV Thüringen e. V.

The certificate is an official attestation that the manufacturer's product named in the certificate has been tested against the technical supply requirements referred to above and that an internal quality control regime is in place at the manufacturing site.

The manufacturing process is subject to a regular audit by TÜV Thüringen e. V. in the context of the annual verification of the characteristics specified in the reports.

Erfurt, 05.01.2015



TÜV Thüringen e. V.
Fachgebiet Dampf- und Drucktechnik

C. Lange, Dipl.-Ing.

Gültigkeitsvermerk/Remark of validity:

Gültig bis/valid until 31.12.2018 / Revision: 00



Mitglied der



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

TÜV Thüringen e. V.
Melchendorfer Straße 64
D-99096 Erfurt
Germany

Tel. +49-(0) 361-4283-0
Fax +49-(0) 361-4283-242
e-mail clange@tuev-thueringen.de